

ERA ONE

MODELOS: ERA ON1E, ON2E, ON4E e ON9E, MW3=9 e WM009C=9

MODELOS: ERA ON1E, ON2E, ON4E y ON9E, MW3=9 y WM009C=9

MODELS: ERA ON1E, ON2E, ON4E and ON9E, MW3=9 and WM009C=9



GUIA RÁPIDO DE USO DO CONTROLE REMOTO
GUIA RÁPIDO DE USO DEL CONTROL REMOTO
QUICKSTART GUIDE FOR REMOTE CONTROL

PT - Instruções e avisos de segurança para instalação e uso e termo de garantia.

ES - Instrucciones de seguridad y advertencias de instalación y uso y plazo de garantía.

EN - Safety instructions and warnings for installation and use as well as warranty conditions.

Nice

PORTUGUÊS

Aviso: Siga todas as instruções de segurança e instalação corretamente para evitar ferimentos graves. A instalação deverá ser feita por um profissional, procure um distribuidor.

Guarde este manual em local seguro para futuras consultas.

01 - ADVERTÊNCIA

Leia atentamente este guia antes de utilizar o produto. Em caso de dúvidas fale com seu distribuidor.

02 - ESPECIFICAÇÕES

- Frequência de transmissão: 433,92 MHz
- Número de botões: ON1E=1, ON2E=2, ON4E=4 e ON9E=9, MW3=9 e WM009C=9
- Codificação: Rolling Code / Opera
- Alimentação: 01 bateria 3V (CR 2032).

03 - GRAVANDO CONTROLE NAS CENTRAIS

Para codificação deste controle é necessário seguir todo o processo de codificação existente no manual da central. Favor consultar o manual da mesma.

04 - TROCA DE BATERIA

- 1 - Remova com cuidado a gaveta localizada ao lado do controle e retire a bateria;
- 2 - Insira a nova bateria e encaixe novamente a gaveta na lateral do controle.

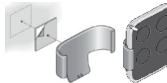


ATENÇÃO:

- Verifique a polaridade correta da bateria.
- Após o uso, a bateria deve ser descartada em local apropriado.

05 - SUPORTE DO CONTROLE

Caso deseje, o controle pode ser fixado numa superfície, como parede por exemplo, através do seu suporte de fixação.



- 1 - Cole a fita dupla face na traseira do suporte e fixe o mesmo na superfície desejada;
- 2 - Encaixe o controle no suporte de fixação.

06 - ALTERANDO O CÓDIGO DO TRANSMISSOR

Verifique no manual de sua central Nice, quais os métodos de transmissão aceitos.

06.1 - ALTERANDO PARA "ROLLING CODE"

- 1 - Retire a bateria;
- 2 - Pressione e segure a tecla 1 do transmissor;
- 3 - Insira a bateria;
- 4 - Mantenha a tecla pressionada por 10 segundos (o LED ficará aceso durante este período);
- 5 - O LED do transmissor irá piscar 3 vezes.

06.2 - ALTERANDO PARA "OPERA"

- 1 - Retire a bateria;
- 2 - Pressione e segure a tecla 2 do transmissor;
- 3 - Insira a bateria;
- 4 - Mantenha a tecla pressionada por 10 segundos (o LED ficará aceso durante este período);
- 5 - O LED do transmissor irá piscar 4 vezes.

"Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados".

07 - TERMO DE GARANTIA

Os produtos do segmento de Automação e Segurança possuem garantia de todas as partes, peças e componentes contra eventuais defeitos de fabricação pelo prazo de 3 (três) meses (garantia legal) mais 9 (nove) meses de garantia adicional, comprovada mediante apresentação de nota fiscal de compra do produto pelo consumidor final. Em caso de possível problema no produto, este deverá ser encaminhado à um distribuidor autorizado Nice Brasil para esta linha de produto, e se constatado defeito de fabricação, o reparo à critério da Nice Brasil, poderá incluir a substituição de peças ou placas por novas ou recondiionadas equivalentes. Este produto e as peças substituídas serão garantidos pelo restante do prazo original. A garantia perderá totalmente sua validade se ocorrer qualquer das hipóteses a seguir:

- a) Não forem observadas as especificações técnicas do

produto e recomendações do Manual de Instalação quanto às condições de aplicação e adequação do local para instalação, tais como tensão elétrica compatível com o produto, características de uso etc.

b) Houver danos provocados por acessórios ou equipamentos acoplados ao produto que não sejam da linha de produtos do Grupo Nice Brasil;

c) Tenha ocorrido mau uso, má conservação ou se o produto tiver sofrido alterações ou modificações estéticas e/ou funcionais, bem como, se tiver sido realizado conserto por pessoas ou entidades não credenciadas pela Nice Brasil;

d) Quando os danos do produto forem oriundos de acidentes, sinistros, agentes da natureza (raios, inundações, desabamentos etc.), umidade, tensão na rede elétrica (sobre tensão provocada por acidentes ou flutuações excessivas da rede elétrica), influência de natureza química ou eletromagnética, decorrente do desgaste natural das partes, peças e componentes;

e) Quando houver falhas no funcionamento normal do produto decorrentes da falta de limpeza e excesso de resíduos, má conservação, bem como decorrentes da ação de animais (insetos, roedores ou animais domésticos), ou ainda, decorrentes da existência de objetos em seu interior, estranhos ao seu funcionamento e finalidade de utilização

f) Certificado de garantia ou número de série/ote forem rasurados ou apresentem sinais de adulteração.

g) O produto houver sido violado e ou peças não originais constatadas.

h) Quando não for apresentada a Nota fiscal de compra do produto.

i) Na eventualidade do Consumidor solicitar o atendimento domiciliar, deverá encaminhar-se ao Serviço Autorizado mais próximo para consulta da taxa de visita técnica. Caso seja constatada a necessidade da retirada do produto, as despesas decorrentes, transporte, segurança de ida e volta do produto, ficam sob a responsabilidade do Consumidor.

Caso não seja constatado defeito de fabricação, e seja identificado falhas provenientes de instalação ou uso inadequados, o consumidor deverá arcar com as despesas. O transporte e a embalagem do produto ficam por conta e risco do comprador. Sendo estas as condições deste Termo de Garantia complementar, a Nice Brasil se reserva o direito de alterar as características gerais, técnicas e estéticas de seus produtos sem aviso prévio.

Nome do Comprador: _____
Assinatura do Comprador: _____
Nº da Nota Fiscal: _____
Data da Compra: _____
Modelo: _____ Lote: _____
Distribuidor: _____

08 - SUPORTE AO CLIENTE

De Segunda à Quinta das 08:00 às 18:00
Sexta das 08:00 às 17:00
Telefone: +55 (19) 2113-2717
E-mail: atendimento@nice.com.br

ESPAÑOL

Advertencia: Siga todas las instrucciones de seguridad y instalación correcta para evitar lesiones graves. La instalación debe ser realizada por un profesional, busque un distribuidor. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

01 - ADVERTENCIA

Lea este guía detenidamente antes de usar el producto. En caso de duda, contacte a su distribuidor.

02 - ESPECIFICACIONES

- Frecuencia de transmisión: 433,92 MHz
- Numero de botones: ON1E=1, ON2E=2, ON4E=4 y ON9E=9, MW3=9 y WM009C=9
- Codificación: Rolling Code / Opera
- Alimentación: 1 batería 3V (CR 2032).

03 - GRABAR CONTROLES EN LAS CENTRALES

Para codificar este control, es necesario seguir todo el proceso de codificación en el manual del panel de control. Por favor consulte su manual.

04 - REEMPLAZO DE LA BATERÍA

- 1 - Retire con cuidado la cajita ubicada al lado del control y retire la batería;
- 2 - Inserte la nueva batería y vuelva a colocar la cajita en el costado del control.



ATENCIÓN:

- Verifique la polaridad correcta de la batería
- Después del uso, la batería debe desecharse en un lugar apropiado.

05 - SOPORTE DEL CONTROL

Si lo desea, el control se puede fijar a una superficie, como una pared, por ejemplo, utilizando su soporte de fijación.



- 1 - Pegue la cinta de doble faz en la parte posterior del soporte y fíjelo a la superficie deseada;
- 2 - Ajuste el control al soporte de fijación.

06 - CAMBIAR EL CÓDIGO DEL TRANSMISOR

Consulte en el manual de su centro de Nice qué métodos de transmisión se aceptan.

06.1 - CAMBIAR PARA "ROLLING CODE"

- 1 - Retire la batería;
- 2 - Mantenga presionado el botón 1 en el transmisor;
- 3 - Inserte la batería;
- 4 - Mantenga presionado el botón durante 10 segundos (el LED estará encendido durante este período);
- 5 - El LED del transmisor parpadeará 3 veces.

06.2 - CAMBIAR PARA "OPERA"

- 1 - Retire la batería;
- 2 - Mantenga presionado el botón 2 en el transmisor;
- 3 - Inserte la batería;

- 4 - Mantenga presionado el botón durante 10 segundos (el LED estará encendido durante este período);
- 5 - El LED del transmisor parpadeará 4 veces.

"Este equipo no tiene derecho a protección contra interferencias perjudiciales y no puede causar interferencias en sistemas debidamente autorizados".

07 - TÉRMINO DE GARANTÍA

Los productos en el segmento de Automatización y Seguridad están garantizados para todas las partes, piezas y componentes contra eventuales defectos de fabricación por un período de 3 (tres) meses (garantía legal) más 9 (nueve) meses de garantía adicional, lo que se demuestra presentando una factura de compra del producto por el consumidor final.

En caso de un posible problema con el producto, debe enviarse a un distribuidor autorizado Nice Brazil para esta línea de productos, y si se encuentra un defecto de fabricación, la reparación a discreción de Nice Brasil puede incluir el reemplazo de piezas o placas con Productos equivalentes nuevos o reacondicionados. Este producto y las piezas reemplazadas estarán garantizados por el resto del plazo original. La garantía perderá su validez si se produce alguna de las siguientes hipótesis:

- a) No se observan las especificaciones técnicas del producto y las recomendaciones del Manual de instalación con respecto a las condiciones de aplicación y la idoneidad del lugar para la instalación, como el voltaje eléctrico compatible con el producto, las características de uso, etc.
- b) Hay daños causados por accesorios o equipos conectados al producto que no forman parte de la línea de productos del Grupo Nice Brazil;
- c) Ha habido mal uso, mala conservación o si el producto ha sufrido cambios o modificaciones estéticas o funcionales, así como si ha sido reparado por personas o entidades no acreditadas por Nice Brasil;
- d) Cuando el daño al producto se debe a accidentes, siniestros, agentes de la naturaleza (rayos, inundaciones, deslizamientos de tierra, etc.), humedad, voltaje en la red eléctrica (sobrevoltaje causado por accidentes o fluctuaciones excesivas en la red eléctrica), influencia de naturaleza química o electromagnético, debido al desgaste natural de piezas, piezas y componentes;
- e) Cuando hay fallas en el funcionamiento normal del producto debido a la falta de limpieza y al exceso de residuos, a una mala conservación, así como a la acción de los animales (insectos, roedores o animales domésticos), o incluso, debido a la existencia de objetos en el interior, ajeno a su funcionamiento y finalidad de uso;
- f) El certificado de garantía o el número de serie/lote están rayados o muestran signos de adulteración.
- g) El producto ha sido manipulado y se han encontrado piezas no originales;
- h) Cuando no se presenta la factura de compra del producto.
- i) En el caso de que el Consumidor solicite atención domiciliar, debe dirigirse al Servicio autorizado más cercano para consultar la tarifa de la visita técnica. Si se encuentra la necesidad de retirar el producto, los gastos resultantes, el transporte, la seguridad de la y vuelta del producto están bajo la responsabilidad del consumidor. Si no se encuentra ningún defecto de fabricación y se identifican fallas de instalación o uso indebido, el consumidor debe asumir los gastos.

El envío y el embalaje del producto corren por cuenta y

riesgo del comprador. Siendo estas las condiciones de este Período de garantía complementario, Nice Brasil se reserva el derecho de cambiar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

Nombre del comprador: _____
 Firma del comprador: _____
 Factura n.º: _____
 Fecha de compra: _____
 Modelo: _____ Lote: _____
 Distribuidor: _____

08 - SOPORTE AL CLIENTE

De lunes a jueves de 08:00 a 18:00.
 Viernes de 08:00 a 17:00
 Teléfono: +55 (19) 2113-2717
 Correo electrónico: atendimento@nice.com.br

ENGLISH

Warning: Follow all safety and installation instructions properly to avoid serious injury. The installation must be carried out by a specialist. Find a dealer. Keep this manual in a safe place for future reference.

01 - WARNING

Read these instructions carefully before using the product. If in doubt, contact your dealer.

02 - SPECIFICATIONS

- Transmission frequency: 433.92 MHz
- Number of buttons: ON1E=1, ON2E=2, ON4E=4 and ON9E=9, MW3=9 and WM009C=9
- Coding: Rolling Code / Opera
- Power supply: 01 3V battery (CR 2032).

03 - RECORDING CONTROLS AT THE CENTRALS

To encode this controller, the entire encoding process in the control panel manual must be followed. Please consult its manual.

04 - BATTERY REPLACEMENT

- 1 - Carefully remove the drawer located next to the control and remove the battery;
- 2 - Insert the new battery and reinsert the drawer on the side of the control.



ATTENTION:

- Check the correct polarity of the battery.
- After use, the battery should be disposed of in a suitable place.

05 - SUPORTE DO CONTROLE

If desired, the controller can be attached to a surface such as a wall with its mounting bracket.



- 1 - Stick the double-sided tape on the back of the holder and fix it to the desired surface;
- 2 - Fit the control to the fixing bracket

06 - CHANGING THE TRANSMITTER CODE

Check the manual for your center in Nice for the accepted transmission methods.

06.1 - CHANGING TO "ROLLING CODE"

- 1 - Remove the battery;
- 2 - Press and hold key 1 on the transmitter;
- 3 - Insert the battery;
- 4 - Hold the key down for 10 seconds (the LED will be on during this period);
- 5 - The transmitter LED will flash 3 times.

06.2 - CHANGING TO "OPERA"

- 1 - Remove the battery;
- 2 - Press and hold key 2 on the transmitter;
- 3 - Insert the battery;
- 4 - Hold the key down for 10 seconds (the LED will be on during this period);
- 5 - The transmitter LED will flash 4 times.

"This device has no right to protection against harmful interference and must not cause interference in properly authorized systems."

07 - WARRANTY TERM

The products in the Automation and Security segment are guaranteed for all pieces, parts and components against possible manufacturing defects for a period of 3 (three) months (legal warranty) plus 9 (nine) months additional warranty, certified by presenting a product voucher by the end user.

In the event of a potential problem with the product, it should be sent to an authorized Nice Brasil distributor for this product line, and if a manufacturing defect is found, the repair may, at Nice Brasil's discretion, include replacing parts or plates with equivalent new or refurbished products. This product and the replaced parts are guaranteed for the rest of the original term. The warranty becomes invalid if any of the following hypotheses occur:

- a) The technical specifications of the product and the recommendations in the Installation Manual are not observed regarding the conditions of use and the suitability of the installation site, such as the voltage compatible with the product, the characteristics of use, etc.
- b) There is damage caused by accessories or equipment attached to the product that are not part of the Nice Brasil Group product line.
- c) It has been misused, improperly stored, or if the product has undergone aesthetic and / or functional changes or modifications, as well as repaired by persons or organizations that have not been accredited by Nice Brasil.
- d) When the damage to the product is due to accidents, loss, agents of nature (lightning, floods, landslides, etc.), moisture, voltage in the power grid (overvoltage due to accidents or excessive fluctuations in the power grid) influence of chemical or electromagnetic nature due to the natural wear of parts, pieces and components;
- e) When there are failures in the normal operation of the product due to the lack of cleaning and excess waste, poor conservation, as well as due to the action of animals (insects,

rodents or domestic animals), or even, due to the existence of objects inside, foreign to its operation and purpose of use
 f) Warranty certificate or serial / batch number are streaked or show signs of tampering.
 g) The product has been tampered and no original parts were found.

h) If the purchase invoice for the product is not presented.
 i) In the event that the consumer requests home care, he/she must contact the nearest Authorized Service to consult the technical visit fee. If it is determined that the product needs to be removed, the resulting costs, transportation, security to return of the product are under the consumer's responsibility.

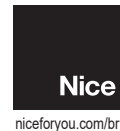
If no manufacturing defect is found and defects due to improper installation or use are found, the consumer must bear the costs.

Shipping and packaging of the product are at the risk and expense of the buyer. As these are the terms of this complementary Warranty Term, Nice Brasil reserves the right to change the general, technical and aesthetic properties of its products without prior notice.

Buyer Name: _____
 Buyer's Signature: _____
 Invoice No.: _____
 Purchase Date: _____
 Model: _____ Lot: _____
 Dealer: _____

08 - CLIENT SUPPORT

From Monday to Thursday from 08:00 to 18:00
 Friday 08:00 to 17:00
 Telephone: +55 (19) 2113-2717
 E-mail: atendimento@nice.com.br



ISO 9001:2015